

SMLOUVA o DÍLO 54825/2012-ONVZ

SMLUVNÍ STRANY:

Firma:	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384
Sídlo:	Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1
IČ:	70994234
Zastupující:	Ing. Aleš Krejčí
Funkce:	náměstek GR pro ekonomiku

(dále jen „objednatel“) **na straně jedné**

a

Firma:	ENTRE s.r.o. Zapsaná v OR vedeném u Městského soudu v Praze oddíl C, vložka 12121
Sídlo:	Chodovecké nám. 8, Praha 4 – 141 00
IČ:	45807370
Bankovní spojení:	Komerční banka Praha
Číslo účtu:	1266143-011/0100
Zastupující:	Ing. Petr Čermák
Funkce:	ředitel

(dále jen „zhotovitel“) **na straně druhé**

uzavírají podle § 536 a násl. zák. č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění, tuto smlouvu:

PREAMBULE

1. Zhotovitel je obchodní společností s dlouhodobými zkušenostmi v oblasti marketingové komunikace firem včetně tvorby a výroby reprezentativních publikací, poskytujících informace o jejich klientech, zahrnujících informace o podnikatelských aktivitách, struktuře a ekonomických ukazatelích, a to ve formě obecně propagační a reklamní, i ve formě materiálů vyžadovaných příslušnými právními předpisy ke splnění zákonných informačních povinností takových klientů.
2. Objednatel má zájem, jako klient zhotovitele, využít jeho výše uvedených zkušeností a objednává u zhotovitele tvorbu a výrobu výročních zpráv jeho organizace za roky 2012, 2013 a 2014 a předává zhotoviteli pro tento účel veškeré potřebné podklady a informace.

Článek 1 Předmět smlouvy

Zhotovitel se zavazuje k provedení určitého díla – výročních zpráv organizace objednatele za rok 2012, 2013 a 2014 – definovaného v Článku 2 (Dílo) této smlouvy a objednatel se zavazuje k zaplacení ceny za provedení díla zhotoviteli v souladu s podmínkami sjednanými v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy.

Článek 2 Dílo

Dílem se pro účel této smlouvy rozumí výroční (roční) zpráva organizace objednatele za rok 2012, 2013 a 2014; dále jen „výroční (roční) zpráva“ nebo „dílo“, které zahrnuje:

- a) fázi poradenskou, spočívající v:
- návrhu grafické a materiálové podoby výroční zprávy, jejíž produkt bude vyhotoven dle specifikace objednatele, jež je přílohou č. 1 této smlouvy,
- b) fázi realizační, zahrnující:
- počítačový zlom výroční zprávy, tvorbu grafů a tabulek,
 - korekturu české verze a korekturu cizojazyčné verze rodilým mluvčím,
 - zpracování textové a tabulkové části výroční (roční) zprávy v grafické a materiálové podobě, sjednané s objednatelem a vyjádřené ve specifikaci objednatele, jež je přílohou č. 1 této smlouvy,
 - úprava fotografií.
- c) fázi výrobní, zahrnující tisk a dokončující zpracování výroční (roční) zprávy a její předání objednateli v souladu s ustanoveními Článku 4 (Doba a místo předání díla) této smlouvy.

Článek 3 Závazky na straně zhotovitele (provedení díla)

Zhotovitel se zavazuje:

1. provést pro objednatele sjednané dílo v souladu s ustanovením Článku 2 (Dílo) této smlouvy a v souladu s obsahem specifikace objednatele, která je přílohou č. 1 této smlouvy, a to bez technických a obsahových vad,
2. zajistit v souladu s požadavky objednatele a na jeho náklady na základě zvláštní smlouvy nebo číslovaného dodatku k této smlouvě předlohy pro ilustrace ke grafické úpravě výroční (roční) zprávy, provedení fotografických prací nebo pronájem předloh ze specializovaných databank, a to za obvyklé ceny. Pokud to bude třeba, zajistí i příslušná povolení autorů k užití jejich děl, ve formě příslušných licencí nebo případně sublicencí ve smyslu zák. č. 121/2000 Sb., autorský zákon v platném znění,
3. zpracovat případné připomínky a návrhy objednatele, učiněné po celou dobu poradenské a realizační fáze do definitivní podoby (makety) výroční (roční) zprávy (závěrečný imprimatur) a odstranit případné vady díla namítnuté objednatelem a předat závěrečný imprimatur objednateli ve lhůtě, která je pro tento úkon sjednána v harmonogramu, který je přílohou č. 2 této smlouvy,
4. zajistit tisk díla v materiálovém technickém provedení a v nákladu sjednaném s objednatelem ve specifikaci objednatele, která je přílohou č. 1 této smlouvy, balení a předání díla objednateli v souladu s ustanoveními Článku 4 (Doba a místo předání díla),
5. uchovat v tajnosti před třetími osobami skutečnosti, které se dozví v souvislosti s plněním závazků z této smlouvy o organizaci objednatele a jeho činnosti. Učiní rovněž příslušná opatření ve vztahu ke svým vlastním zaměstnancům a třetím osobám, které využije pro plnění díla, aby nedošlo k prozrazení takových skutečností. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení platnosti této smlouvy a zhotovitel plně odpovídá za škodu způsobenou objednateli v důsledku porušení povinnosti dle tohoto odstavce.
6. po ukončení plnění dle této smlouvy a po předání díla nebo jeho části je zhotovitel povinen vrátit objednateli veškeré podklady, které pro účely vyhotovení díla zhotovitel přijal, včetně veškerých kopií,
7. započít s odstraňováním vad díla nejpozději do 48 hodin ode dne namítnutí vad ze strany objednatele.

Článek 4

Doba a místo předání díla

1. Zhotovitel se zavazuje dodat objednateli dílo v nákladu, technickém a materiálovém vyhotovení a rozsahu sjednaném ve specifikaci objednatele, která je přílohou č. 1 této smlouvy, a to nejpozději v den stanovený v harmonogramu, který je přílohou č. 2 této smlouvy, jako den dodání díla, přičemž přesný den dodání díla je povinen zhotovitel oznámit objednateli s předstihem alespoň jednoho dne. Dílo, které nebude v souladu se specifikací objednatele, případně v souladu s dalšími pokyny objednatele, které zhotoviteli písemně v průběhu zhotovování díla sdělí, vykazuje vady a zhotovitel se dostává do prodlení s odevzdáním díla.
2. Harmonogram jednotlivých etap tvorby díla je přílohou č. 2 této smlouvy. Obě smluvní strany se zavazují harmonogram dodržovat. Dozví-li se smluvní strana o skutečnostech, které mohou negativně ovlivnit dodržení harmonogramu z její strany, je povinna o těchto skutečnostech bez zbytečného odkladu informovat druhou smluvní stranu.
3. Nebude-li harmonogram, který je přílohou č. 2 této smlouvy, dodržen z důvodů na straně objednatele, zejména z důvodů prodlení na straně objednatele v poskytování potřebné součinnosti, podkladových materiálů, informací, stanovisek k maketě výroční zprávy a závěrečnému imprimatur, případně jejich úpravám a pokynům, prodlouží se přiměřeně lhůta zhotovení díla uvedená v časovém harmonogramu, a to minimálně o počet dnů, o které byly lhůty harmonogramu, který je přílohou č. 2 této smlouvy, ze strany objednatele překročeny.
4. Místem předání díla je sídlo objednatele na adrese uvedené v záhlaví této smlouvy.
5. Zhotovitel není v prodlení s dodáním díla, pokud mu objednatel neposkytl potřebnou součinnost, zejména nepřivezme-li řádně dodané dílo ve svém sídle či neposkytne-li zhotoviteli řádně jinou součinnost dle příslušných ustanovení této smlouvy.
6. Vlastnictví k jednotlivým vyhotovením díla (ať již ve formě tištěné či na jiných nosičích) přechází na objednatele okamžikem zaplacení smluvené ceny za dílo sjednané v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy.
7. Nebezpečí škody na jednotlivých vyhotoveních výroční (roční) zprávy (ať již ve formě tištěné či na jiných nosičích) přechází na objednatele okamžikem dodání výroční (roční) zprávy do sídla objednatele a převzetím odpovědným zástupcem objednatele.
8. V případě prodlení zhotovitele s řádným předáním díla bez vad, je objednatel oprávněn od zhotovitele požadovat smluvní pokutu vypočtenou z ceny za dílo, a to ve výši procentuální sazby stanovené nařízením vlády České republiky č. 142/1994, kterým se stanoví výše úroků z prodlení a poplatku z prodlení podle občanského zákoníku.

Článek 5

Závazky na straně objednatele

Objednatel se zavazuje:

1. uhradit zhotoviteli celkovou smluvní cenu v souladu s podmínkami sjednanými v Článku 6 (Cena za dílo) této smlouvy, objednatel je však povinen uhradit smluvní cenu pouze za řádně provedené dílo bez vad,
2. písemně schválit maketu výroční (roční) zprávy, případně sdělit zhotoviteli své výhrady k ní ve lhůtě stanovené v harmonogramu, který je přílohou č. 2 této smlouvy poté, co mu maketu výroční (roční) zprávy předloží zhotovitel ke schválení podle ustanovení Článku 3 (Závazky na straně zhotovitele),
3. poskytnout zhotoviteli potřebnou součinnost při plnění jeho závazků z této smlouvy, zejména mu předat včas veškeré podkladové materiály a informace a postupovat v souladu s harmonogramem, který je přílohou č. 2 této smlouvy,
4. souhlasit s tím, aby zhotovitel mohl uvést ve svých reklamních materiálech jeho obchodní jméno jako referenční v souvislosti s nabídkou a poskytováním obdobných služeb, pokud nebude mít k předmětu této smlouvy reklamace nebo jiné závažné námitky k činnosti zhotovitele,
5. sám nést odpovědnost za faktické vady, nepravdivosti a nepřesnosti v informacích, které v příslušných textových a grafických částech výroční zprávy uvádí, a to i v případě, že ke vzniku faktických vad, nepravdivostí a nepřesností došlo v důsledku jeho nedostatečné kontroly předložené makety výroční zprávy nebo závěrečného imprimatur předložených mu zhotovitelem.

Článek 6 Cena za dílo

1. Objednatel se zavazuje za vytvoření díla a za poskytnutí práva je užit (za podmínek uvedených v příslušných ustanoveních této smlouvy), zaplatit zhotoviteli cenu za dílo ve výši 206 700,-Kč (slovy dvěšestšeststisícsetkorun) za výroční zprávu příslušného roku. Celkem tedy za tři roky zaplatí objednatel zhotoviteli částku 620 100,- Kč (slovy šestsetdvacetstisícstokorun). K ceně za dílo bude fakturována DPH ve výši 20 %.
2. Pokud v průběhu prací na díle zhotovitel zjistí, že náklady na realizaci díla z důvodů změny specifikace objednatel převyší o více než 5 % smluvní cenu vycházející ze specifikace objednatel dle přílohy č. 1, je povinen objednatel o této skutečnosti neprodleně písemně informovat a v zakázce pokračovat pouze po odsouhlasení této skutečnosti objednatel formou dodatku k této smlouvě.
3. Po schválení definitivních parametrů díla zhotovitel předloží objednateli, jako součást dodatku k této smlouvě, definitivní rozpoložkovou kalkulaci tvořící přílohu č. 3 této smlouvy, zohledňující změnu specifikace parametrů výroční zprávy a změny cen použitých materiálů oproti původní specifikaci objednatel, která je přílohou č. 1 této smlouvy a případné vícenáklady, které vznikly v důsledku dodatečných požadavků objednatel nad rámec smluvního objemu prací (změny rukopisu v rozsahu převyšujícím 5 % rozsahu předaného textu, korektury nad rámec smluvního objemu, záměny již odsouhlasených ilustrací atd.).
4. Požadavky objednatel změnit sazbu provedenou v souladu s odsouhlasenou maketou budou fakturovány následovně:
 - a) v etapě prací před imprimatur dle sazebníku zhotovitel, který je přílohou číslo 4 této smlouvy.
 - b) v etapě po imprimatur a po osvitě filmů bude k vícepracím vypočítaným dle odstavce 5 tohoto článku připočtena skutečná cena pořízení nových filmů, případně zhotovení nových tiskových desek (pokud bylo nezbytné je znovu pořizovat) a režijní náklady vyvolané těmito činnostmi.
5. Smluvní cena bude uhrazena jednou splátkou následujícím způsobem:
celkovou cenu díla (VZ příslušného roku) zaplatí objednatel zhotoviteli na základě konečné faktury vystavené ke dni dodání díla a splatné do 60 dnů od obdržení faktury objednatel. Daňový doklad bude vystaven na základě zadavatelem potvrzeného předávacího protokolu po převzetí výroční zprávy za daný rok. Smluvní strany se dohodly na tom, že daňový doklad je považován za uhrazený dnem odepsání fakturované částky z účtu objednatel.
6. Daňový doklad musí dále obsahovat: identifikační údaje objednatel i zhotovitel, tj. název, sídlo, zápis do OR, IČ, DIČ a dále předmět plnění, výši smluvní ceny a fakturovanou částku a musí být náležitosti dle platných právních předpisů. V opačném případě bude objednatel vrácen zadavateli a zadavateli neběží lhůta splatnosti daňového dokladu.
7. Smluvní cenu uhradí objednatel na základě faktur vystavených zhotovitelem, jak je uvedeno výše, a doručených doporučeně na adresu sídla objednatel uvedenou v záhlaví této smlouvy. Změnu své adresy je objednatel povinen sdělit nejpozději 1 kalendářní měsíc předem.
8. Smluvní strany se dohodly na tom, že v případě prodlení objednatel s placením smluvní ceny dle výše uvedených ustanovení této smlouvy je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády České republiky č. 142/1994, kterým se stanoví výše úroků z prodlení a poplatku z prodlení podle občanského zákoníku.
9. Zhotovitel je oprávněn od smlouvy odstoupit, pokud bude objednatel v prodlení s placením jednotlivých částek ceny uvedených výše delším než 30 pracovních dnů. Odstoupení od smlouvy je skutečně doručením písemného odstoupení zhotovitel na adresu objednatel, která je uvedena v záhlaví této smlouvy, pokud nedojde k písemnému oznámení o změně adresy. Odstoupení nemá vliv na případné nároky na náhradu způsobené škody a ušlého zisku, nebo na úhradu ceny za vývoj, dodání a zajištění správy předmětu smlouvy již objednateli poskytnutého včetně úroků z prodlení se zaplacením ceny.
10. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě prodlení zhotovitel s předáním díla bez vad, delším než 30 dnů. Objednatel je v takovém případě oprávněn po zhotoviteli požadovat náhradu nákladů, které musel objednatel vynaložit na zhotovení díla u třetí osoby.
11. Veškeré smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné ve lhůtě 30 dnů od doručení výzvy k jejich zaplacení.
12. Veškeré smluvní vztahy se musí řídit výhradně českým právem, s příslušností českých soudů. Jednací jazykem smluvních stran je čeština.

13. Zhotovitel se zavazuje, že veškeré plnění (dále i činnosti) dle předmětu smlouvy bude provedeno řádně a včas a v souladu se všemi podmínkami stanovenými touto zadávací dokumentací, smlouvou, jejími přílohami a podklady a pokyny, které jsou pro provedení činností závazné.
14. V případě prodlení zhotovitele s poskytnutím řádného a včasného plnění, je objednatel oprávněn po Zhotoviteli požadovat úhradu 0,05 % z celkové ceny zakázky, a to za každý započatý den prodlení. V případě prodlení zhotovitele s odstraněním vad zjištěných při předání a převzetí předmětu zakázky nebo v průběhu záruční doby, je zadavatel oprávněn po dodavateli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500 Kč za každý případ a započatý den prodlení. V případě, že si smluvní strany domluví dodatečnou lhůtu pro odstranění vad, uplatní se právo objednatele na smluvní pokutu prvním dnem po marném uplynutí dodatečné lhůty.
15. Smluvní strany se dohodly, že je objednatel oprávněn započítat smluvní pokuty proti platbám za plnění dodavatele. Smluvní pokuty lze akumulovat.
16. Zhotovitel neodpovídá za vady, které spočívají v okolnosti vylučující jeho odpovědnost.
17. Zhotovitel dále neodpovídá za vady, které byly způsobeny nevhodnou povahou podkladů nebo pokynů objednatele, které jsou pro činnost závazné, nebo nevhodnou povahou věcí, které měl podle smlouvy opatřit objednatel a které objednatel požadoval zpracovat, pokud přitom zhotovitel neporušil svoji povinnost při vynaložení odborné péče upozornit objednatele na nevhodnost těchto podkladů, pokynů nebo věcí a pokud na jejich použití objednatel i přes takové upozornění trval. Potřebné doklady budou zhotoviteli předány do 7 dnů od podpisu smlouvy kontaktní osobou objednatele.
18. Zhotovitel odpovídá za všechny škody, které objednateli nebo třetím osobám způsobil při provádění činností porušením svých právních povinností.
19. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli veškeré finanční částky, které byly objednateli ve správním, soudním či jiném obdobném řízení uloženy jako pokuty či jiné majetkoprávní sankce za zhotovitelem způsobené porušení právních povinností.
20. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli veškeré finanční částky, které na objednateli uplatnila jakákoliv třetí osoba za zhotovitelem způsobené porušení právních povinností.
21. Povinná smluvní strana se zavazuje nahradit druhé smluvní straně způsobenou škodu v penězích do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy jí byla doručena písemná výzva druhé smluvní strany k náhradě škody.
22. Smluvní strana, která porušila svoji právní povinnost, však neodpovídá za škodu, která vznikla v důsledku porušení její právní povinnosti způsobeného okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

Článek 7 Užití díla

1. Zhotovitel jako autor díla dává objednateli právo užití dílo nebo jeho části způsobem obvyklým na základě licenční smlouvy ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon v platném znění.
2. Licenční smlouvou, která je součástí této smlouvy, zhotovitel poskytuje objednateli oprávnění k výkonu práva dílo užití (licenci) v neomezeném rozsahu. V souvislosti s poskytnutím licence si zhotovitel vyhrazuje právo k vyslovení svolení k jakékoliv změně nebo zásahu do díla. Svolení není třeba, pokud bude dílo kopírováno, tištěno nebo publikováno v elektronické formě v nezměněné podobě.
3. Zhotovitel poskytuje licenci k užití díla objednateli jako licenci výhradní, na dobu neurčitou a sám se zřídka práva poskytnutí další licence jiným zájemcům o využití díla zhotoveného jím na objednávku objednatele.
4. Zda a kdy objednatel díla užije, závisí výhradně na jeho uvážení.
5. Zhotovitel si vyhrazuje v tiráži díla vyznačit vedle značky © („copyright“) své obchodní jméno a krátký text ve znění: „Konzultace obsahu, design, produkce a výroba“.
6. Zhotovitel je oprávněn užívat díla pro účely referencí v souvislosti s informováním veřejnosti o své činnosti. Uvedené oprávnění se vztahuje pouze na grafické a kreativní řešení zpracování díla. Zhotovitel není oprávněn užívat a zveřejňovat informace v díle obsažené.
7. Objednatel je oprávněn poskytnout oprávnění z výhradní licence, poskytnuté mu zhotovitelem, třetí osobě a to zcela (sublicence). Objednatel o postoupení licence zhotovitele informuje bez zbytečného odkladu.
8. Výhradní licence se sjednává bez omezení, zejména co se týče množství, místa a času užití díla a územní rozsah licence není omezen na území České republiky.
9. Ochrana ve smyslu autorského zákona se nevztahuje na textovou část, tabulkovou a grafickou část díla, jichž může objednatel používat a nakládat s nimi bez omezení.

10. Objednatel je oprávněn neomezeně užívat a šířit dílo okamžikem zaplacení celkové smluvní ceny zhotoviteli v souladu s Článkem 6 (Cena za dílo) této smlouvy.
11. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo druhé smluvní strany na náhradu škody, která vznikla v důsledku porušení povinnosti, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou.
12. Povinnost, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou, je povinná smluvní strana zavázána plnit i po zaplacení smluvní pokuty.
13. Zhotovitel poskytuje licenci k užití díla Objednateli a to všemi způsoby užití dle autorského zákona. Licence bude poskytnuta jako výhradní, na dobu trvání autorských práv a zhotovitel se zřiká práva poskytnutí další licence jiným zájemcům o využití díla. Objednatel není povinen licenci využít a je oprávněn upravit či měnit dílo (předmět zakázky nebo její část), které je předmětem licence. Územní rozsah licence není omezen. Zhotovitel je oprávněn užívat dílo pro účely referencí v souvislosti s informováním veřejnosti o své činnosti. Uvedené oprávnění se vztahuje pouze na grafické a kreativní řešení zpracování díla.

Článek 8 Kontaktní osoby

Kontaktními osobami pro účel této smlouvy jsou:

za objednatele:

jméno: Ing. Miloš Machek
adresa: Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace, Dlážďená 1003/7
110 00 Praha 1
telefon: +420 222 335 497, +420 725 806 067
fax: +420 222 335 698
e-mail: machek@szdc.cz

za zhotovitele:

jméno: Ing. Petr Čermák
adresa: ENTRE s.r.o., Chodovecké náměstí 8
141 00 Praha 4
telefon: +420 272 763 689; +420 724 797 565
fax: +420 272 770 243
e-mail: cermak@entre.cz

Článek 9 Ustanovení závěrečná

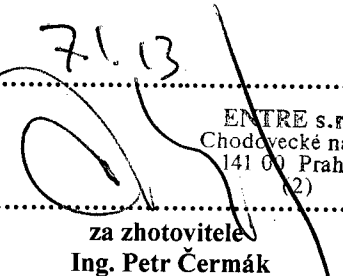
1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uzavření.
2. V otázkách touto smlouvou výslovně neupravených se práva a povinnosti smluvních stran řídí příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů České republiky, zejména příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a autorského zákona.
3. Tuto smlouvu lze měnit pouze na základě shodné vůle obou smluvních stran, vyjádřené ve formě písemného a číslovaného dodatku k ní.
4. Tato smlouva končí splněním jejího předmětu, kterým je předání díla zhotovitelem objednateli a zaplacením ceny za dílo objednatelem zhotoviteli.
5. Pokud zhotovitel nedodá dílo objednateli řádně a včas v souladu s ustanoveními této smlouvy a harmonogramu, který je přílohou č. 2 této smlouvy, z důvodu ležícího mimo objednatele, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit s okamžitou platností. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení objednatele o odstoupení zhotoviteli. Zhotoviteli nevzniká nárok na zaplacení poměrné části smluvní ceny za dílo odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i zaplacení účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně zhotovitele v souvislosti s plněním závazků zhotovitele z této smlouvy a s odstoupením objednatele od této smlouvy. Objednatel není oprávněn užit a šířit jednotlivé autorské složky výroční (roční) zprávy předané mu zhotovitelem do doby odstoupení od smlouvy k účelům uvedeným v této smlouvě bez dalšího souhlasu zhotovitele.
6. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy i z jiných důvodů nežli z důvodu uvedeného v předchozím odstavci, a to i bez udání důvodů, nejpozději však ke dni předložení makety výroční (roční) zprávy zhotovitelem objednateli. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení objednatele o odstoupení zhotoviteli, s výjimkou ustanovení ohledně licenčních oprávnění objednatele. Zhotoviteli vzniká nárok na zaplacení poměrné části smluvní ceny za dílo odpovídající již

provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i zaplacení prokázaných účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně zhotovitele v souvislosti s plněním závazků zhotovitele z této smlouvy a s odstoupením objednatele od této smlouvy. Objednatel je i nadále oprávněn užit a šířit jednotlivé autorské složky výroční (roční) zprávy předané mu zhotovitelem do doby odstoupení od smlouvy k účelům uvedeným v této smlouvě bez dalšího souhlasu zhotovitele.

7. Odstoupením od smlouvy v případě nesoučinnosti zhotovitele není dotčeno právo objednatele na náhradu škody vzniklé v souvislosti s nedodržením závazku zhotovitele.
8. Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě podstatného porušení povinností ze strany zhotovitele. Za podstatné porušení smluvních povinností ze strany zhotovitele se považuje zejména:
 - zjistí-li objednatel při kontrole provádění činností, že zhotovitel neposkytuje plnění v souladu se smlouvou a jejími přílohami nebo v souladu s podklady a pokyny, které jsou pro provedení činností závazné a zhotovitel, přestože byl objednatelem vyzván k provádění činností řádným způsobem a k odstranění případných vad vzniklých vadným prováděním činností, tak v objednatel mu poskytnuté přiměřené lhůtě neučinil,
 - jestliže je zhotovitel v prodlení s plněním svých povinností více než 12 kalendářních dnů oproti termínům ve smlouvě nebo této zadávací dokumentace
 - jestliže zhotovitel v průběhu trvání smluvního vztahu dle smlouvy přestane splňovat kvalifikační předpoklady dle této zadávací dokumentace.
9. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli v plném rozsahu zvýšené náklady na dokončení činností, které Objednateli vzniknou následkem toho, že odstoupil od smlouvy z důvodů na straně zhotovitele.
10. Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od smlouvy v případě, že zhotovitel při provádění činností zjistí skryté překážky, které znemožňují provedení činností dohodnutým způsobem a smluvní strany se nedohodnou na změně smlouvy a způsobu jejího provádění.
11. Smluvní strana oprávněná odstoupit od smlouvy je povinna odstoupení od smlouvy oznámit druhé smluvní straně písemně formou poštovní zásilky s dodejkou.
12. Odstoupení od smlouvy nabývá účinnosti dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
13. Okamžikem doručení oznámení o odstoupení od smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti smluvních stran ze smlouvy. Odstoupení od smlouvy se však nedotýká nároku na náhradu škody vzniklé porušením smlouvy, řešení sporů mezi smluvními stranami a jiných ustanovení, která podle projevené vůle smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení smlouvy.
14. V případě, že dojde k účinnému odstoupení od smlouvy, se zhotovitel zavazuje:
 - okamžitě ukončit veškeré práce s výjimkou těch, které nesnesou odkladu, aby objednatel nebo třetí osoby neutrpěly újmu na svých právech,
 - vrátit objednateli veškeré podklady a věci, které od něho za účelem provedení činností převzal,
 - předat objednateli veškeré doklady a dokumenty vztahující se k již provedeným činnostem nebo jejich částem,
 - bez zbytečného odkladu nahradit objednateli škodu, která mu odstoupením vznikla v případě, že objednatel odstoupil od smlouvy o činnosti z důvodu na straně zhotovitele.
15. V případě odstoupení od smlouvy se objednatel zavazuje uhradit zhotoviteli část ceny za plnění provedené do okamžiku jejich ukončení poté, kdy odstoupení od smlouvy nabylo účinnosti.
16. Objednatel je oprávněn snížit úhradu části ceny za provedené plnění o částku odpovídající výši škody, která objednateli vznikla v důsledku odstoupení od smlouvy z důvodů na straně zhotovitele.
17. Jestliže dojde k odstoupení od smlouvy před dokončením činností, je objednatel oprávněn zajistit provedení zbylé části činností prostřednictvím jiného dodavatele.
18. Obě smluvní strany jsou oprávněny smlouvu vypovědět bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
19. V případě, že objednatel neposkytne zhotoviteli řádně součinnost v souladu s příslušnými ustanoveními této smlouvy, a to ani přes opakovanou písemnou výzvu zhotovitele aby tak činil, je zhotovitel oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě tato smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení zhotovitele o odstoupení objednateli s výjimkou ustanovení ohledně licenčních oprávnění objednatele k již předané části díla. V případě odstoupení zhotovitele z důvodu uvedeného v předchozí větě má zhotovitel nárok na zaplacení poměrné části celkové smluvní ceny za dílo odpovídající již provedeným pracím na vytvoření díla, jakož i na zaplacení prokázaných účelně vynaložených nákladů vzniklých na straně zhotovitele v souvislosti s plněním závazků zhotovitele z této smlouvy a s odstoupením zhotovitele od této smlouvy.

20. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou originálních stejnopisech, z nichž po podpisu smlouvy oprávněnými zástupci smluvních stran obdrží zhotovitel po jednom vyhotovení a objednatel obdrží též po jednom vyhotovení.
21. Veškeré přílohy a dodatky této smlouvy jsou její nedílnou součástí. Přílohou této smlouvy ke dni jejího uzavření jsou následující přílohy:
- a) specifikace objednatele, která tvoří přílohu číslo 1 této smlouvy,
 - b) harmonogram zpracování výroční zprávy, který tvoří přílohu číslo 2 této smlouvy,
 - c) rozpoložkováná kalkulace, která tvoří přílohu číslo 3 této smlouvy,
 - d) sazebník zhotovitele, který tvoří přílohu číslo 4 této smlouvy.
22. Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že její obsah odpovídá jejich pravé a svobodné vůli ji uzavřít a zakládá právní následky, jejichž dosažení svým jednáním sledovaly.

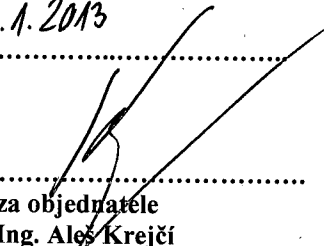
Dne 7.1.13



ENTRE s.r.o.
Chodovské nám. 8
141 00 Praha 4
(2)

.....
za zhotovitele
Ing. Petr Čermák

Dne 7.1.2013



.....
za objednatele
Ing. Aleš Krejčí

Příloha č. 1**Specifikace objednatele****Výroční zpráva 2012, 2013 a 2014:****1) Výroční zpráva, tištěná verze – ofsetový tisk, současný tisk čj a aj**

Formát	A4			
Vazba	V2			
Náklad české verze	200 ks			
Náklad anglické verze	70 ks			
Tech. specifikace	Rozsah	Materiál	Barevnost	Speciální efekty
obálka	6 str. (chlopeň 190 mm)	300 g/m ² Hello Silk	5/5 m 5/5	lamino 1/0, lak 0/1
prezentační část	48 str.	150 g/m ² Hello Silk	5/5 m 5/5	lak 1/1
finanční část	44 str.	120 g/m ² bezdřevý bílý ofset	2/2 m 2/2	
Speciální efekty	ražba folií na titulní straně – pokrytí do 20 % - shodné pro čj i aj			

2) Kartička „S úctou“ – ofsetový tisk, současný tisk s VZ

Formát	100 x 210 mm
Náklad	300 ks
Materiál	300 g/m ² Hello Silk
barevnost	4/0 + lak 1/0

3) Elektronická verze

Formát	*.pdf
--------	-------

Příloha č. 2 Harmonogram

Task Name	Doba trvání	Zahájení	Dokončen	Názvy zdrojů
SZDC - VZ 2012	104 dny	18.2.13	11.7.13	
Úvodní briefing	1 den	18.2.13	18.2.13	
Návrh smlouvy o dílo, uzavření smluvního vztahu	20 dny	19.2.13	18.3.13	ENTRE
Doladění grafický návrhů VZ	20 dny	19.2.13	18.3.13	ENTRE
Schvalování grafických návrhů VZ	10 dny	19.3.13	1.4.13	SZDC
Výběr podkladů pro ilustrace	20 dny	2.4.13	29.4.13	SZDC/ENTRE
Předání rukopisu VZ (čj)	0 dny	6.5.13	6.5.13	SZDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom	2 dny	6.5.13	7.5.13	ENTRE
Odsouhlasení rukopisu po korekturách	2 dny	8.5.13	9.5.13	SZDC
Zlom dokumentu	8 dny	10.5.13	21.5.13	ENTRE
1. autorská korektura	3 dny	22.5.13	24.5.13	SZDC
Zanášení 1. autorské korektury a výroku auditora	3 dny	27.5.13	29.5.13	ENTRE
2. autorská korektura	2 dny	30.5.13	31.5.13	SZDC
Zanášení 2. autorské korektury	2 dny	3.6.13	4.6.13	ENTRE
Finální barevnostní úpravy a nátisky	2 dny	3.6.13	4.6.13	ENTRE
Schvalování nátisků	2 dny	5.6.13	6.6.13	SZDC
Předání rukopisu VZ (aj)	0 dny	27.5.13	27.5.13	SZDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom (aj)	2 dny	27.5.13	28.5.13	ENTRE
Zlom dokumentu (aj)	5 dny	29.5.13	4.6.13	ENTRE
1. autorská korektura (aj)	3 dny	5.6.13	7.6.13	SZDC
Zanášení 1. autorské korektury (aj)	3 dny	10.6.13	12.6.13	ENTRE
Imprimatur VZ (čj + aj)	2 dny	13.6.13	14.6.13	SZDC
Doladění dokumentu, příprava pro tisk	2 dny	17.6.13	18.6.13	ENTRE
Tisk, dokončující zpracování a supervize kvality	17 dny	19.6.13	11.7.13	ENTRE
Předání kompletního díla objednateli	0 dny	11.7.13	11.7.13	ENTRE

Task Name	Doba trvání	Zahájení	Dokončen	Názvy zdrojů
SZDC - VZ 2012	104 dny	18.2.13	11.7.13	
SZDC - VZ 2013	107 dny	17.2.14	15.7.14	
Úvodní briefing	1 den	17.2.14	17.2.14	
Návrh smlouvy o dílo, uzavření smluvního vztahu	20 dny	18.2.14	17.3.14	ENTRE
Doladění grafický návrhů VZ	20 dny	18.2.14	17.3.14	ENTRE
Schvalování grafických návrhů VZ	10 dny	18.3.14	31.3.14	SZDC
Výběr podkladů pro ilustrace	20 dny	1.4.14	28.4.14	SZDC/ENTRE
Předání rukopisu VZ (čj)	0 dny	2.5.14	2.5.14	SZDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom	2 dny	2.5.14	5.5.14	ENTRE
Odsouhlasení rukopisu po korekturách	2 dny	6.5.14	7.5.14	SZDC
Zlom dokumentu	8 dny	8.5.14	19.5.14	ENTRE
1. autorská korektura	3 dny	20.5.14	22.5.14	SZDC
Zanášení 1. autorské korektury a výroku auditora	3 dny	23.5.14	27.5.14	ENTRE
2. autorská korektura	2 dny	28.5.14	29.5.14	SZDC
Zanášení 2. autorské korektury	2 dny	30.5.14	2.6.14	ENTRE
Finální barevnostní úpravy a nátisky	2 dny	30.5.14	2.6.14	ENTRE
Schvalování nátisků	2 dny	3.6.14	4.6.14	SZDC
Předání rukopisu VZ (aj)	0 dny	29.5.14	29.5.14	SZDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom (aj)	2 dny	29.5.14	30.5.14	ENTRE
Zlom dokumentu (aj)	5 dny	2.6.14	6.6.14	ENTRE
1. autorská korektura (aj)	3 dny	9.6.14	11.6.14	SZDC
Zanášení 1. autorské korektury (aj)	3 dny	12.6.14	16.6.14	ENTRE
Imprimatur VZ (čj + aj)	2 dny	17.6.14	18.6.14	SZDC
Doladění dokumentu, příprava pro tisk	2 dny	19.6.14	20.6.14	ENTRE
Tisk, dokončující zpracování a supervize kvality	17 dny	23.6.14	15.7.14	ENTRE
Předání kompletního díla objednateli	0 dny	15.7.14	15.7.14	ENTRE

Task Name	Doba trvání	Zahájení	Dokončen	Názvy zdrojů
☒ SŽDC - VZ 2012	104 dny	18.2. 13	11.7. 13	
☒ SŽDC - VZ 2013	107 dny	17.2. 14	15.7. 14	
☒ SŽDC - VZ 2014	108 dny	16.2. 15	15.7. 15	
Úvodní briefing	1 den	16.2. 15	16.2. 15	
Návrh smlouvy o dílo, uzavření smluvního vztahu	20 dny	17.2. 15	16.3. 15	ENTRE
Doladění grafický návrhů VZ	20 dny	17.2. 15	16.3. 15	ENTRE
Schvalování grafických návrhů VZ	10 dny	17.3. 15	30.3. 15	SŽDC
Výběr podkladů pro ilustrace	20 dny	31.3. 15	27.4. 15	SŽDC/ENTRE
Předání rukopisu VZ (čj)	0 dny	4.5. 15	4.5. 15	SŽDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom	2 dny	4.5. 15	5.5. 15	ENTRE
Odsouhlasení rukopisu po korekturách	2 dny	6.5. 15	7.5. 15	SŽDC
Zlom dokumentu	8 dny	8.5. 15	19.5. 15	ENTRE
1. autorská korektura	3 dny	20.5. 15	22.5. 15	SŽDC
Zanášení 1. autorské korektury a výroku auditora	3 dny	25.5. 15	27.5. 15	ENTRE
2. autorská korektura	2 dny	28.5. 15	29.5. 15	SŽDC
Zanášení 2. autorské korektury	2 dny	1.6. 15	2.6. 15	ENTRE
Finální barevnostní úpravy a nátisky	2 dny	1.6. 15	2.6. 15	ENTRE
Schvalování nátisků	2 dny	3.6. 15	4.6. 15	SŽDC
Předání rukopisu VZ (aj)	0 dny	29.5. 15	29.5. 15	SŽDC
Utřídění rukopisu, příprava pro zlom (aj)	2 dny	29.5. 15	1.6. 15	ENTRE
Zlom dokumentu (aj)	5 dny	2.6. 15	8.6. 15	ENTRE
1. autorská korektura (aj)	3 dny	9.6. 15	11.6. 15	SŽDC
Zanášení 1. autorské korektury (aj)	3 dny	12.6. 15	16.6. 15	ENTRE
Imprimatur VZ (čj + aj)	2 dny	17.6. 15	18.6. 15	SŽDC
Doladění dokumentu, příprava pro tisk	2 dny	19.6. 15	22.6. 15	ENTRE
Tisk, dokončující zpracování a supervize kvality	17 dny	23.6. 15	15.7. 15	ENTRE
Předání kompletního díla objednateli	0 dny	15.7. 15	15.7. 15	ENTRE

Příloha č. 3 Rozpoložkováná kalkulace

Celková nabídková cena

Cena celkem Kč (bez DPH)	620 100
DPH (v Kč)	124 020
Cena celkem Kč (včetně 20% DPH)	744 120

Cena je konečná a obsahuje veškeré vynaložené náklady spojené s tvorbou VZ za období let 2012-2014.

Rozpoložkový rozpočet

Položka	VZ 2012	VZ 2013	VZ 2014
Kreativní koncept a podklady pro ilustrace	15 000	15 000	15 000
• Variantní návrh výtvarného řešení			
• Autorská práva k výtvarnému řešení			
• Hrubá maketa			
• Dohled nad výtvarným zpracováním			
• Výběr diapositivů z diabanky klienta a jejich úprava			
Předtisková příprava	47 200	47 200	47 200
• Formátování dokumentu, počítačový zlom			
• Retuše			
• Kontrolní laserové výjezdy			
• Převody dokumentů do pdf souborů			
• Příprava pro tisk (post-sript)			
• Zanášení korektur (2x čeština, 2x angličtina)			
• Digitální nátisky			
Textové práce	28 500	28 500	28 500
• Korektury české verze (čeština)			
• Korektura překladu rodilým mluvčím			
• Korektury zlomu (cizojazyčná verze)			
• Závěrečná interní korektura před tiskem (čj + aj)			
Tisk	94 000	94 000	94 000
• Tisk			
• Knihařské zpracování a dokončující práce			
• Doprava			
Řízení zakázky	22 000	22 000	22 000
• Práce konzultanta			
• Návrh časového harmonogramu			
• Konzultace s klientem			
• Kontrola termínů			
• Návrh materiálové podoby VZ			
• Supervize kvality			
• Logisticko-organizační zajištění procesů			
• Související administrativní práce			
• Práce produkčního			
• Kontakty se subdodavateli			
• Supervize kvality			
• Výjezd na náhled do tiskárny			
• Výroba makety pro tiskárnu			
• Kurýrní služby			
Cena celkem Kč (bez DPH)	206 700	206 700	206 700
DPH 20 % (v Kč)	41 340	41 340	41 340
Cena celkem Kč (včetně 20% DPH)	248 040	248 040	248 040

Poznámka: činnosti označené • jsou zahrnuty v kalkulaci
Součástí ceny je poskytnutí licence k užití díla.

Příloha č. 4 Sazebník zhotovitele

Úkony a činnosti		Způsob odměňování
		AVS
Tvorba komunikační strategie		1 600,-/h
Vypracování projektu		1 400,-/h
Podpora prodeje		800,-/h
Jiné činnosti:		
- práce ředitele		3 200,-/h
- práce senior konzultanta		2 000,-/h
- práce konzultanta		1 600,-/h
- práce account directora		2 000,-/h
- práce account manažera		1 300,-/h
- práce produkčního		550,-/h
- výroba maket		1 000,-/h
- kreativní práce		1 500,-/h
- práce DTP		650,-/h
- práce DTP za účasti klienta		850,-/h
Zlom strany formátu	A4 jednoduchý	280,-/str.
	A4 složitý	450,-/str.
Scan do formátu	A5 (4 barvy)	500,-
	A5 (duplex)	400,-
	A5 (č. b.)	300,-
Scan do formátu	A4 (4 barvy)	700,-
	A4 (duplex)	500,-
	A4 (č. b.)	400,-
Digitální nátisk	A5	250,-
	A4	400,-
	A3	800,-
Retuš		500,-/h
Strojový čas		650,-/h
Barevná kopie	A4 – jednostranný laserový tisk	30,-/str.
	A4 – oboustranný laserový tisk	60,-/str.
Černobílá kopie	A4 – jednostranný laserový tisk	1,80/str.
	A4 – oboustranný laserový tisk	3,60/str.
Vypálení CD včetně materiálu		250,-/ks
Vypálení DVD včetně materiálu		650,-/ks
Převod dokumentu z QUARK do WORD		400,-/h
Jazyková korektura českého textu		95,-/str.
Proof reading před osvitem		85,-/str.
Stylistická korektura českého textu		220,-/str.
Zpracování textů z rukopisu klienta		650,-/h
Práce copywritera (redakční zpracování textu)		900,-/h
Překlad jedné normostrany do AJ/NJ		420,-/str.
Ověření překladu rodilým mluvčím		190,-/str.
Proof reading cizojazyčného textu před osvitem		100,-/str.
Fotobanka ENTRE		3 500,-/záběr
Fotobanka externí (předpoklad)		6 000,-/záběr
Tiskové přípravy (litografie)		500,-/h
Čas strávený na cestě		350,-/h
Doprava		9,50 Kč/km
Ubytování		dle platných předpisů
Stravné při zahraničních cestách		dle platných předpisů
Programátorské práce		600,-/h
Grafické práce		1 100,-/h
Flash		1 100,-/h